



## ЎЗМУ ХАБАРЛАРИ

### ВЕСТНИК НУУз

### АСТА NUUZ

МИРЗО УЛУҒБЕК НОМИДАГИ ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ  
УНИВЕРСИТЕТИ ИЛМИЙ ЖУРНАЛИ

**ЖУРНАЛ  
1997  
ЙИЛДАН  
ЧИҚА  
БОШЛАГАН**

**2022  
1/4/1**

**Ижтимоий-  
гуманитар  
фанлар  
туркуми**

Бош муҳаррир:

**И.У.МАЖИДОВ** – т.ф.д., профессор.

Бош муҳаррир ўринбосари:

**Р.Х.ШИРИНОВА** – ф.ф.д., профессор

Таҳрир хайъати:

Сагдуллаев А.С. – т.ф.д., проф.

Аширов А.А. – т.ф.д., проф.

Баллиева Р. – т.ф.д., проф.

Маликов А.М. – т.ф.д., проф.

Юсупова Д.Ю. – т.ф.д., проф.

Муртазаева Р.Х. – т.ф.д., проф.

Мўминов А.Г. – с.ф.д., проф.

Ганиева М.Х. – соц.ф.д., проф.

Мадаева Ш.О. – ф.ф.д., проф.

Туйчиев Б.Т. – ф.ф.д., проф.

Мухаммедова Д.Г. – псих.ф.д.

Тўхтаев Х.П. – ф.ф.н., доц.

Болтабоев Х. – фил.ф.д., проф.

Раҳмонов Н.А. – фил.ф.д., проф.

Жабборов Н.А. – фил.ф.д., проф.

Сиддиқова И.А. – фил.ф.д., проф.

Ширинава Р.Х. – фил.ф.д., проф.

Садуллаева Н.А. – фил.ф.д., доц.

Арустамян Я.Ю. – фил.ф.д., доц.

Пардаев З.А. – фил.ф.д., PhD.

Масъул котиб: **З. МАЖИД**

**ТОШКЕНТ – 2022**

## МУНДАРИЖА

### Тарих

Abduvohidov D. Samarqand shahrida qurilgan xristian cherkovlari (XIX asr oxiri XX asr boshlari).....	4
Каримова С. Мустақиллик йилларида Қашқадарё вилоятидаги араб миллий маданий маркази фаолияти.....	7
Kasimova Sh. The role of virtual museums in the development of museum pedagogy of Uzbekistan.....	10
Маттиев У. Исхоқхон-тарихий тақдирнинг тақдорланиши.....	13
Муродова Д. Бухоро вилояти архив тизимидаги раҳбар аёллар фаолияти.....	17
Muxamedova M. Prospects of development of tourism in the museum on the basis of cultural tourism in Uzbekistan.....	21
Савриев Ж. Карманда Бухоро амирлари ва амалдорлари томонидан бунёд этилган сарой ва чорбоғлар.....	24
Сафаров А. Қашқадарё вилоятида амалга оширилган «пахта иши» уйдирмаларининг салбий оқибатлари.....	27

### Фалсафа, Педагогика, Психология, Методика, Социология, Сиёсий фанлар

Аббасова Н. Использование технологии обучения в сотрудничестве в обучении пословицам и поговоркам английского языка учащихся общеобразовательных школ.....	31
Abdullayev B. Ta'lim jarayonida intellektual tizimlar va ularni ishlab chiqish texnologiyasi.....	34
Абдуллаева Р., Эшбаева Н. Сложности при обучения русскому языку в медицинском ВУЗе: учебные ресурсы и потребности студентов.....	38
Абдурасулов И. Development of cultural competences of students of higher educational organizations.....	41
Absamatov Z. Kasbiy kompetentlikni shakllantirishda yondashuvlarning o'rni.....	11
Азамов Ж. Олий таълим муассасаларини институционал автономиясини такомиллаштириш механизми.....	47
Алимджанов Б. Активные операции ташкентского отделения русско-азиатского коммерческого банка.....	50
Atabayeva D. Bolaning kun tartibidagi normal fiziologik uyquning o'sish va rivojlanishga ta'siri.....	55
Ахмедов Б. Севги никоҳ қуришининг муҳим мотиви сифатида.....	58
Axmedova D. Oliy ta'lim muassasalarida kredit modul tizimida talabalarning mustaqil o'qishini tashkil etishning didaktik imkoniyatlari.....	61
Begmatova D., Usmonov S. Tibbiyot mutaxassislarini tayyorlashda fizika fanini integratsiyasi.....	64
Бозоров Э., Эргашев А. Олий таълим муассасаларида “Рентген диагностикаси” мавзусини ўқитишда интерфаолусуллардан фойдаланиш услублари.....	68
Burxonova M. Zamonaviy oilalarda uchraydigan konfliktlar: ijtimoiy va psixologik tahlil.....	72
Джаббаров А. Ўзбекистонда жисмоний тарбия ва спортнинг ривожланиши.....	75
Jabbarova L. Modern views of the museum design in Uzbekistan (on the example of the Tashkent museum).....	79
Зияева М. Лингвистическая и коммуникативная компетенция учебника русского языка.....	82
Ismatova Yu. Kredit-modul o'qitish tizimini joriy etish ta'lim tizimining rivojlatirish yangi bosqichi sifatida.....	85
Kadirova L. Jamoa sport turlaridan biri – futbol terminologiyasining morfologik va sintaktik tuzilishi.....	88
Кадирова М. Замонавий таълим технологиялари асосида талабаларнинг иқтисодий кўникмаларни ривожлантириш модели.....	91
Камолова К. Турмуш тарзи: янги ўзбекистонда янгиланиш ва тараққиёт омиллари.....	95
Karimova M. Biologiya o'qituvchisi metodik tayyorgarligining tuzilmaviy-funksional modeli.....	97
Каттаева Г. Самарқанд алломаларидан Махдуми Аъзамнинг энтопедагогик асарининг таҳлили.....	100
Куралбаев А. Болалар-ўсмирлар спорт мактабида ёш гандболчиларнинг ўқув-машғулот жараёнини такомиллаштириш услубияти.....	103
Қувондиқов С. Кўп йиллик тайёргарлик босқичида енгил атлетика турларига ўқувчи ёшларни саралашнинг педагогик технологияси.....	107
Qudratov S. Malaka oshirish jarayonida pedagog kadrlarning kompetentligini rivojlantirishga qo'yilayotgan zamonaviy talablar.....	109
Қўзибоева М. Масофавий ўқитиш технологиясининг ўзига хос хусусиятлари.....	112
Mamatqulov R. Millatlararo totuvlik va diniy bag'rikenglik o'zbek xalqining yuksak qadriyati.....	114
Mansurova T. On the state of teaching the russian language in schools of the Jizzakh region of the Arnasai region.....	117
Мирхолиқова Ч. Болаларда китобхонлик маданиятини ривожлантириш бўйича хорижий тажрибаларнинг қиёсий таҳлили.....	120
Muxammedova O. Tibbiy oliy ta'lim muassasalarida rus tilini o'qitish kommunikativ kompetensiyalarini shakllantirishning tamoyillari.....	124
Negmatova D. O'zbekistonda mahalla institutining rivojlantirishning o'ziga xos xususiyatlari.....	126
Norqo'ziyeva M. Oliy ta'lim muassasasida talabalarning kasbiy barqarorligini shakllantirishning mohiyati.....	129
Nuraliyeva P. Talabalar o'quv kompetensiyasini shakllantirishda raqamli texnologiyalarning o'rni.....	132
Равшанов Г. 16-17 ёшли ўспирин ўқувчиларининг жисмоний ривожланиши характеристикаси.....	135
Раҳматуллаева Г. Маънавий-маърифий фаолиятни бўлажак ўқитувчиларда шакллантиришнинг аҳамияти.....	140
Сапаров Б. Ёшларни ҳарбий ватанпарварлик руҳида тарбиялашда миллий маънавият ва мафқуранинг аҳамияти.....	143
Сейдаметова Г. Школьное образование в повседневной жизни населения каракалпакстана в 1950-1960-е годы.....	146



<b>Suvanova K.</b> Boshlang'ich sinf o'quvchilarida tasviriy san'at namunalari asosida ijodkorlikni shakllantirishning innovasion shakl, vosita va metodlari.....	150
<b>Султанходжаев Р.</b> Жиноятчиликка қарши кураш чоралари тизимида жиноятчиликнинг олдини олиш тушунчаси .....	153
<b>Tashimov N.</b> Chizma geometriya fanini o'qitishda talabalarning mustaqil bilish faolligini rivojlantirish modeli .....	156
<b>Turorova L.</b> Og'zaki va yozma nutq amaliyotida til o'rganishning ahamiyati.....	158
<b>Хайтова Ю.</b> Олий таълимда бўлажак ўқитувчиларнинг ижодий-коммуникатив қобилиятларини ривожлантиришнинг педагогик тизими .....	161
<b>Хайитов Н.</b> Дунёдаги хитой диаспорасининг бугунги ҳолати.....	164
<b>Хайруллаева Н.</b> Биология дарсларида 3D технологияларидан фойдаланиб талабаларнинг методик тайёргарлигини такомиллаштириш .....	168
<b>Xamidova G.</b> Maktabgacha yoshdagi bolalar ijodiy va intellektual qobiliyatini rivojlantirish mexanizmlari .....	171
<b>Xasanova G.</b> Jamiyatda tarbiyachi modelini yaratishning ijtimoiy pedagogik asoslari .....	174
<b>Xonnazarova M.</b> Mediatexnologiyalar asosida zoologiya fanlarini o'qitishning didaktik ta'minoti .....	177
<b>Худайназаров А.</b> Ёшларни ижтимоий-маънавий ҳаётда фаоллигини оширишнинг устувор вазибалари ...	181
<b>Xudayberganov S.</b> O'zbekiston respublikasida xorijiy hamkorlikning huquqiy asoslari (Xorazm viloyati misolida) .....	185
<b>Хо'jaaxmatova Q.</b> Tibbiyot talabalariga ingliz tilini o'qitishda zamonaviy innovatsion texnologiyalardan foydalanish .....	188
<b>Хо'jayev A., Raxmatov A.</b> Matematika fanini o'qitishda mobil ilovalarning o'rni .....	191
<b>Хайдарова М.</b> Силвинитни қайта қилиш жараёнида лойнинг флотация босқичини такомиллаштириш .....	194
<b>Chariyeva Z.</b> Creating a good atmosphere in a class .....	197
<b>Shaxobidinov V., Alimov U., Bedilov O., Piyasov B.</b> Ofitserning pedagogik mahorati .....	200
<b>Эргашев А.</b> Олий таълим тизимида “ионлаштирувчи нурланишлар” мавзусини модуль тизимида ўқитиш усуллари .....	204
<b>Эргашев И, Рузиев Ж., Абдуллаев Б.</b> Ёшларда ватанпарварлик туйғусини тарбиялаш масалалари .....	207
<b>Филология</b>	
<b>Абдусаматов З.</b> Сравнительный анализ фразеологических единиц с особенностями наименования в английском и узбекском языках.....	211
<b>Аззамов Ю.</b> Гастрономия соҳаси терминологиясининг ўзига хос хусусиятлари.....	215
<b>Бекташева Г.</b> Жадид адабиётшунослигига муносабат ва фикрлар хилма-хиллиги .....	218
<b>Бозоров О.</b> Эпистоляр романларнинг тадрижий тараққиёти.....	222
<b>Буранова Б.</b> Топонимлар таржимасида лексик трансформациядан ижодий фойдаланиш .....	226
<b>Valieva N.</b> Xitoy tili frazeologik birliklarida “喜” “quvonch” freymi .....	229
<b>G'ulomova N.</b> Alisher Navoiyning “Badoye' ul-vasat” devoni g'azallarini grammatik teglash xususiyatlari .....	233
<b>Гулямова Ш.</b> Ўзбек ва инглиз тилларида монологик дискурсининг тасниф этилиши .....	237
<b>Имяминова Ш., Ҳафизов Ғ.</b> Шарқ ғазалларига ғарбона оҳанг.....	241
<b>Xabibjonovna S.</b> Bolalar kitobxonligini rivojlantirishda fantastik asarlardan foydalanishning ahamiyati .....	245
<b>Irgasheva Sh.</b> Kompyuter diskursdagi neologizmlarning tarjima qilish xususiyatlari .....	247
<b>Исматуллаева Н. Боқиев А.</b> Синхрон таржимонликда мнемотехниканинг қўлланилиши хусусида .....	252
<b>Kadirova L.</b> Jamoa sport turlaridan biri – futbol terminologiyasining morfologik va sintaktik tuzilishi.....	255
<b>Каримова Ш.</b> Замоनावий ўзбек шеърятда эпифоранинг бадий вазибалари .....	258
<b>Qayumov S.</b> Portrait genre in the works of the artist Malik Nabiev.....	261
<b>Қорабоев Ж., Шокиров Ш.</b> Ўзбек тилида “Мардлик” концептини прагматик хусусиятлари .....	263
<b>Мавлянова Т.</b> Проблема перевода средневековой классики и его соответствия оригиналу.....	266
<b>Mamadaliyeva S.</b> Chet el va o'zbek adabiyotida publitistik xatlar va badiiy maktublarning uzviyligi .....	269
<b>Mashrapova G.</b> Romantik dostonlar sujeti va safar motivi.....	271
<b>Набиева Г.</b> “Шум бола” асари таржималарида лингвокультурологик муаммолар тадқиқи .....	274
<b>Nazarov B, Xolmanova Z.</b> O'zbek tilidagi o'z qatlam va o'zlashgan qatlamli biologiya terminlari .....	278
<b>Нуритдинова Р.</b> Фельлардан антропонимлар ясалиши ва уларнинг лексик-семантик таҳлили .....	282
<b>Ruzimurodova F.</b> Badiiy asar tahlili xususida ayrim mulohazalar .....	285
<b>Sadikov E.</b> Til o'qitishda pragmatika masalalari: ta'riflar, tanqidlar, tahlillar va talqinlar .....	288
<b>Турабоева С.</b> Инглиз ва ўзбек тилларидаги ахлоқий қадриятларнинг қиёсий-ассоциатив тавсифи.....	291
<b>Турдибеков М.</b> Жой номлари этимологияси: Сўғд вилояти аҳоли яшаш пунктлари номлари мисолида .....	294
<b>Xasanova A., Eskaraeva G.</b> National and cultural aspects of phraseological units of russian and uzbek languages .....	297
<b>Ҳалимова М.</b> Бош соматизмининг семантик структураси ва уни қавм бўлмаган тилларда қайта яратиш ...	300
<b>Чўлиева Н.</b> Қисса жанрида замон ва макон (хронотоп) .....	304
<b>Eshkobilova F.</b> The functions of colour terms as an adjective .....	308
<b>Юсупова Ш.</b> Динга оид терминларнинг семантик хусусиятлари.....	311





УДК:37.091.33:811.161.1

*Розанна АБДУЛЛАЕВА,*  
ТТА доценти, н.ф.д.  
E-mail: rosanna67@mail.ru  
*Наргиза ЭШБАЕВА,*  
ТТА ўқитувчиси  
E-mail: .kamilka@gmail.com

### СЛОЖНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ: УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ И ПОТРЕБНОСТИ СТУДЕНТОВ

Аннотация

В настоящей статье анализируются сложности при обучении русского языка в медицине. Авторы анализируют потребности и ожидания обучающихся, предлагают способы улучшения качества и объединения имеющихся ресурсов при их использовании для развития языковых навыков, которые будут необходимы будущим врачам.

**Ключевые слова:** русский язык в медицине, медицинская терминология, потребности обучающихся

### DIFFICULTIES IN TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE AT A MEDICAL UNIVERSITY: LEARNING RESOURCES AND STUDENT NEEDS

Annotation

This article analyzes the complications of teaching the Russian language in medicine. The authors analyze the needs and expectations of students, suggest ways to improve the quality and pool available resources which are used to develop the language skills that future doctors will need.

**Keywords:** the Russian language in medicine, medical terminology, learners' needs.

### TIBBIYOT OLIYGOHLARIDA RUS TILINI O'QITISHDAGI QIYINCHILIKLAR: TA'LIM RESURSLARI VA TALABALAR EHTIYOJLARI

Annotasiya

Ushbu maqolada tibbiyotda rus tili fanining o'qitilishidagi qiyinchiliklari tahlil qilinadi. Mualliflar talabalarning ehtiyojlari va kutilayotgan natijalarni tahlil qiladilar, hamda sifatni yaxshilash yo'llarini taklif qiladilar. Kelajak shifokorlar uchun zarur bo'lgan til ko'nikmalarini rivojlantirishda mavjud bo'lgan resurslarni birlashtiradilar.

**Kalit so'zlar:** tibbiyotda rus tili, tibbiy terminologiya, talabalarning ehtiyojlari.

**Введение.** Русский язык в медицине значительно развился за последние десятилетия. Основная цель ресурсов (таких как книги и учебники, а также словари и глоссарии) - помочь изучающим русский, в нашем случае студентам медицинских вузов Узбекистана.

Однако анализ имеющихся ресурсов выявил наличие двух основных проблем: первая связана с выбором единого учебника медицинского русского языка, который полностью покрывает разнообразные потребности пользователей русского языка для студентов-медиков, и, с другой стороны, разнообразие доступных ресурсов делает работу преподавателя русского языка трудоемкой.

Однако эти трудности следует рассматривать как вызовы, которые преподаватель может превратить в преимущества при разработке учебных материалов, деятельность, при которой необходимо следовать двум направлениям: это выбор темы, в освоении которых студент должен следовать определенным шагам и в организации процесса презентации занятия.

Таким образом, общий процесс разработки материалов должен начинаться диагностики знаний студента, и в итоге процесса обучения должен сформироваться специалист, полностью соответствующий требованиям рынка труда.

**Методология исследования.** Потребности специалистов в современной медицине сосредоточены не только на навыках чтения, письма, слушания и беглого

русского языка, но и на способности общения таким образом, которое будет оценено их будущими коллегами в рабочей среде.

Потребности и студентов, и специалистов направлены на то, чтобы изучение русского языка было направлено обучение, успех которого был сертифицирован с помощью международных признанных критериев.

Это ставит под сомнение эффективность имеющихся учебников русского языка, а именно, насколько они эффективны в подготовке студентов и специалистов к общению в аутентичной рабочей среде.

Как пишет Н.А. Серегина, в процессе обучения русскому языку в медицинских высших образовательных учреждениях необходимо ознакомить студентов «с различными источниками профессиональных знаний в области медицины, которые доступны на русском языке: учебники, конспекты, справочники, энциклопедии, интернет-ресурсы различного назначения в области медицины и здоровья».

При этом попутно встает задача овладения необходимым лексическим минимумом и сопутствующими навыками поиска и систематизации информации, которые способствуют повышению их профессионального уровня». [1]

Другой важной характеристикой русского в медицине является способность реагировать на меняющиеся политические, экономические и социальные



тенденции, и эта гибкость требует постоянной адаптации к различным контекстам. Поэтому работа преподавателя русского медицинского языка становится еще более сложной, поскольку его/ее обязанность - идти в ногу с меняющимися потребностями и вооружать обучающихся необходимыми навыками, чтобы эффективно работать на русском языке в постоянно меняющейся рабочей среде.

Идея написания этой статьи является следствием работы со студентами-медиками, и попытка направить их в процессе правильного усвоения точной медицинской терминологии и развития необходимых языковых навыков.

**Анализ и результаты.** Анализ нескольких курсов медицинского русского языка показал, что не существует единого учебника, который мог бы обеспечить полноценное обучение будущих профессионалов. Причина этой проблемы тесно связана со студентами. Они поступают в академию с разным языковым образованием, следовательно, с разными языковыми потребностями, не все первокурсники имеют уровень В1. Следовательно, им необходимо сначала улучшить свои навыки аудирования, разговорной речи, чтения и письма для общего русского, и только затем получает развитие языковых способностей в медицинской терминологии. Другой причиной является тот факт, что студенты первого курса не знакомы с медицинской лексикой на своем родном языке, и поэтому преподаватель медицинского русского языка оказывается в положении, объясняющем различные вопросы, связанные с медициной, даже если он / она не специалист в области медицины. Решения вышеупомянутых проблем во многом зависят от преподавателей и от того, как методом они разрабатывают материалы для курса медицинского русского языка.

Первый шаг в разработке материалов — это всестороннее изучение потребностей, с которыми сталкивается при знакомстве с медицинской лексикой, с учетом интересов студентов с разными языковыми уровнями, общей целью которых является изучение и эффективное использование специализированной терминологии. В этой ситуации студентам низкого уровня рекомендуется пройти курс начального (элементарного) уровня, прежде чем приступить к изучению курса русского медицинского.

Мотивация повышения общих языковых навыков заключается в том, что изучение языка для специальных целей требует определенного уровня общих языковых навыков в качестве предварительного условия при усвоении медицинской лексики. Поэтому студенты должны быть вооружены этими общеязыковыми навыками, чтобы должным образом применять на практике специализированную терминологию, которой они должны овладеть до того, как начнут свою трудовую жизнь.

Использование письменной и устной речи в стационаре, умение составление официальных писем, использование литературы на русском языке становится проблемой и одной из жалоб, поступающих от работодателей, которые больше не могут позволить себе иметь сотрудников, «обучающихся на работе», особенно когда это включает в себя базовые языковые навыки.

После того, как студенты полностью овладевают навыками аудирования, разговорной речи, чтения и письма, они могут продолжить обучение, которое предполагает знакомство с терминологией. Мотивация продолжать изучать русский медицинский и даже общаться с зарубежными коллегами, предполагает высокий уровень языковой квалификации.

На этом этапе возникает проблема доступных учебников русского языка, а именно их соответствие

потребностям студентов. Как мы уже упоминали, преподаватели сталкиваются с проблемой выбора подходящих учебных материалов. Отправной точкой должен быть объем и содержание материалов, которые подчинены этим потребностям.

Одним из преимуществ является то, что у студентов есть конкретная цель обучения, и это помогает преподавателю выбрать подходящие учебные материалы для удовлетворения насущных потребностей студентов. Таким образом, преподаватель может выбирать темы, которые ликвидируют проблемы в языке и готовят базу к усвоению медицинской терминологии.

Проблема обучения медицинской терминологии в процессе преподавания студентам-медикам русского языка как неродного обуславливается следующими моментами:

в каждом языке действует собственная система норм, избирательно применяемая к различным ситуациям и другим характеристикам речи;

языковая реализация любого высказывания обусловлена не только системой языка, но и узусом, традициями, этикетом, что составляет национально-культурное своеобразие речи;

при общении в поликультурной среде важно принимать во внимание существующие различия в способах оформления высказывания не только в изучаемом и родном языке, но и различный характер национально-культурных норм речевого поведения и общения [1].

Медицинская терминология по своей структуре очень сложная, она включается в себя как медицинские, так и парамедицинские термины, которые в сумме составляют несколько сотен тысяч. Многочисленность медицинской терминологии объясняется несколькими причинами, прежде всего она связана со структурно-алгоритмическим характером процессуального прохождения практики врачевания.

Структура медицинской терминологии усложняется еще и тем, что она сопредельна с другими отраслями науки, непосредственно связанными с медициной. Так, можно выделить медицинские термины, которые по существу относятся к биологической или фармацевтической науке.

Кроме того, медицинская терминология разграничивается и по отдельным отраслям медицины, в частности: анатомии, гистологии, эмбриологии, терапевтики, гигиены, хирургии, гинекологии, эндокринологии, судебной медицины, травматологии, психиатрии, стоматологии, эпидемиологии, педиатрии, дерматологии, иммунологии, онкологии, биологии, генетики, микробиологии, ботаники, биохимии и др.

Информации о заболеваемости, причинах смерти и др. периодически публикуется Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) в «Систематическая классификация болезней и проблем, связанных со здоровьем» (последнее издание в 10-м пересмотре было выпущено в 1995 г.). В данном документе «аккумулируется обширная диагностическая терминология (названия болезней, патологических состояний и т. п.) с указанием кода», анализ которой свидетельствует о том, что наиболее распространенными являются медицинские термины, относящиеся к анатомии, гистологии, патологоанатомии и патологофизиологии, клинике, фармацевтике. [2]

Очевидно, что медицинская терминология в каждой из перечисленных отраслей медицины «отражает определенную научную классификацию понятий, принятую в данной науке. Вместе с тем термины из разных subsystem, взаимодействуя друг с другом,



находятся в определенных смысловых отношениях и связях на уровне макротерминосистемы».[2]

#### **Выводы и предложения.**

Лингводидактические основы медицинской терминологии студентов медицинских вузов в процессе преподавания русского языка как неродного подразумевают основные положения обучения:

русский язык необходим студентам-медиками для специализированной деятельности в русскоязычной среде;

профессионально-ориентированное обучение медицинской терминологии студентов-медиков требует от русиста-предметника наличие базовых понятий и представлений о медицине, которые отражены в обучающем материале;

эффективность обучения студентов-медиков медицинским терминам на русском языке подразумевает ситуативный контекст профессионального употребления терминологии;

ситуативный контекст обеспечивается работой с языковым материалом, включающем в себя частотные в медицинской профессиональной речи лексические и синтаксические единицы; учебный словарь медицинских терминов на русском языке, вбирающий в себя необходимый минимум основного терминологического аппарата медицинской науки; глоссарий основных понятий русского языка, позволяющий овладеть знаниями об основных языковых особенностях русского языка, необходимых в процессе его изучения;

обучение медицинским терминам на русском языке должно быть построено на основе принципов доступности и преемственности в обучении, с учетом возникающих трудностей усвоения медицинских терминов;

языковой обучающий материал должен подбираться в соответствии с содержанием, методами и средствами обучения русскому языку, что в свою очередь обуславливается дидактическими целями и задачами обучения, этапом обучения, умственно-познавательными способностями студентов-медиков, лингводидактической деятельностью преподавателя и т.п.;

изучение медицинских терминов при обучении медицинской терминологии в процессе преподавания студентам-медикам русского языка как неродного направлено на выявление и описание их семантических свойств, отличных от значения соотносимых с ними единиц в узбекском языке;

в основе обучения медицинской терминологии студентов медицинских вузов в процессе преподавания русского языка как неродного лежит учет многочисленности медицинских терминов, соотношенность их с разноплановыми отраслями медицины, классификации медицинских терминов по лексико-тематическому, морфолого-синтаксическому и прагматическому признакам.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Серегина Н.А., Елисева О.Е. Использование сетевого словаря рки для студентов-медиков // Минск: «ИВЦМинфина»– URL: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/154161>
2. <http://biofile.ru/bio/5564.html>.
3. Браун, Г., Райс, С. Использование профессионального английского языка - Право. - Кембридж: Издательство Кембриджского университета, 2008. - 340 с.
4. Дэй, Джереми и Кройс-Линднер, А. Международный юридический английский. - Кембридж: Издательство Кембриджского университета. 2006. - 285 с.
5. Дудли-Эванс, Тони и Джо Сент-Джон. Разработки на английском языке для конкретных целей. Междисциплинарный подход. - Кембридж: Издательство Кембриджского университета, 1998. - 380 с.
6. Мороз, Андрей. Английский для юристов. - Oxford: Oxford University Press, 2009. - 275 с.